

Research on the Scientific Capacity Cultivation for Foreign Language Majors

Lei Ma

School of Foreign Studies, Northwestern Polytechnical University, Xi'an Shaanxi
Email: marianell@nwpu.edu.cn

Received: May 14th, 2020; accepted: May 29th, 2020; published: Jun. 5th, 2020

Abstract

In recent years, with the integration of the Chinese higher education to the world and the national "Double first-class construction" continued to advance, higher requirements have been put more forward for the scientific research capacity cultivation for the undergraduate. But the scientific research capacity cultivation for the foreign language majors has not yet formed an effective mechanism of implementation. In view of the main problems faced by the scientific capacity cultivation for foreign language majors in China's universities and colleges, the present paper, relying on the teaching of foreign language undergraduate courses, explores the implementation project on introducing introductory courses to cultivate students' scientific research consciousness, embedding the cultivation of scientific research capacity into the teaching of language skills courses, and integrating the cultivation of scientific research capacity into the curriculum system of foreign language knowledge.

Keywords

Foreign Language Majors, Scientific Research Capacity Cultivation, Curriculum Teaching

外语专业本科生科研能力培养研究

麻 蕾

西北工业大学外国语学院, 陕西 西安
Email: marianell@nwpu.edu.cn

收稿日期: 2020年5月14日; 录用日期: 2020年5月29日; 发布日期: 2020年6月5日

摘 要

近年来, 随着我国高等教育与国际接轨以及国家“双一流建设”的持续推进, 对本科生科研能力培养提出更高要求, 而外语专业本科生科研能力培养尚未形成有效培养机制。本论文针对我国高校外语专业本

科生科研能力培养所面临的主要问题, 依托外语专业本科课程教学, 探讨通过基础阶段引入导论课程培养学生科研意识、将科研能力培养嵌入语言技能课程教学、将科研能力培养融入外语专业知识课程体系等课程教学实践的实施方案。

关键词

外语专业本科生, 科研能力培养, 课程教学

Copyright © 2020 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

科研能力是指一个人在其所从事的专业中, 以科学的思维和适当的方法, 对未知领域进行科学探索的能力。科研能力主要包括发现并提出问题的能力、获取及搜集资料的能力、对研究对象及其相关资料进行分析的能力、运用创造性思维提出新思想、新方法和新结果的能力以及对科研活动的过程与结果进行表达的能力, 它是一个人专业知识深度和广度的综合体现。

近年来, 随着我国“双一流”建设的持续推进, 外语学科进入创新发展阶段, 学科方向和人才培养定位都发生重大调整, 外语专业本科生科研能力培养越来越受到学者们的关注。王守仁、陈仁新指出, 英语专业教育应着力强化学生的研究意识, 通过开设基于研究的课程、倡导研究型教学、引导学生进行研究性学习等措施, 提升其研究能力[1]。傅翀通过针对大部分英语专业学生对科研缺乏科学的认识、科研意识薄弱的问题, 提出了倡导英语专业知识课程的研究型教学模式和加强外语专业师资队伍建设的改进对策[2]。

周建新以华南理工大学(商务)英语专业为例, 探讨在研究型大学中培养外语专业本科生科研能力的有效策略, 提出源头精选、过程实施和后勤保障策略, 同时也指出其中存在的教师工作量难于量化计算、师生互动积极性有待提高、激励机制难以制定的问题[3]。当前研究多从本科生科研的制度、管理、体制等宏观方面进行理论探讨[4], 现有研究较少关注外语专业各门核心课程(如文学选读课、语言学导论课程)在提升本科生跨文化能力、人文素养和科研能力等方面的意义和价值。仇云龙、林正军认为未来应加强培养内涵研究, 深化培养要素研究, 细化英语专业各方向培养差异研究, 系统设计培养效果研究[5]。

综上所述, 目前阶段我国高校外语专业本科生科研能力培养仍处于摸索阶段, 且多数高校外语专业本科生科研能力培养尚未受到普遍重视, 也未形成切实有效的培养机制。究其原因, 笔者认为首先是对外语专业本科生科研能力培养的困难缺乏足够的认识, 其次对外语专业相关课程教学与本科生科研能力的关系缺乏准确的理解。本论文针对我国高校外语专业本科生科研能力培养所面临的主要问题, 依托外语专业本科课程教学, 探讨培养外语专业本科生科研能力的实施方案。

2. 外语专业本科生科研能力培养的主要问题

外语专业本科生科研能力培养面临着诸多问题, 有学科建设层面的问题, 如长期以“工具性”为导向的应用型或复合型人才培养模式, 忽视了高校外语专业的学科行、专业性和它自身所具有的人文性[6]; 有师资建设层面的问题, 如超负荷的教学和科研发展外部条件的缺失导致外语教师整体科研水平低下[7]; 有学生培养层面的问题, 多年来以听、说、读、写、译等基本语言技能为培养目标, 外语专业本科生科研能力培养始终未得到充分重视。针对以上问题学界已有充分论述。笔者从外语专业本科生科研能力培养问题本身出发论述其存在的主要问题。

2.1. 高校外语专业本科生科研能力培养力度不够

我国很多大学都设置了相应的本科生科研管理机构, 拥有专项经费及展示平台, 且有些高校已将本科生科研训练纳入正规的课程体系, 但大部分实施本科生科研训练计划(SRTP)的学校都是理工科院校[8], 外语专业本科生参加课外科研训练和申请校内本专业或跨专业科研课题的参与度普遍不高。近年来国内研究型大学通过实行本科生导师制, 在教师和学生之间建立“导学”关系, 促进本科生科研创新能力培养。但是, 我国本科生导师制度由于起步较晚, 在实施过程中仍存在师生之间沟通不畅及导师职责不清等问题[9], 这些问题在外语专业本科生培养中尤其突出, 目前的本科生导师制对外语专业本科生科研能力培养尚未发挥明显作用。国内研究型大学通过校内教改项目, 支持探究式、研究型课程, 将本科生科研能力培养和各类课程教学相结合, 使学生在自主发现问题、分析问题和解决问题的过程中, 将知识内化为创新能力和科学素养, 促进学生全面发展。外语专业教师借助此项目支持, 切实落实科教融合的理念, 将外语专业本科生科研能力培养结合融入到专业课程教学中。不得不承认, 此类课程改革项目在外语专业本科生科研能力培养方面发挥着重要的作用, 但因其只涉及获得立项的课程, 故而仍是小范围的课程探索, 其辐射面极其有限。此外, 此类课程缺乏长效和系统地实施方案, 往往随着课程项目结题而终止。因其专业的特殊性, 外语专业本科生特别是非英语专业本科生在低年级阶段的学习, 目前仍以培养外语语言能力为重点, 大多高校生目前仍主要通过参与实习及社会实践、参加学术报告、完成毕业论文等方式获得科研训练。种种问题共同导致了外语专业本科生科研能力培养力度不够。

2.2. 外语专业本科生科研能力培养和本科教学被割裂开来的现象仍普遍存在

本科生科研以培养学生创新能力为目的, 从本质上讲是教学的一种形式。但多数外语专业教师认为学生直接参与科研项目、撰写毕业论文、发表学术论文等活动属于本科生科研训练, 对课程教学内的科研训练的缺乏足够认识。有课时量的因素, 即教师要在一定课时内完成相应的教学任务, 无暇顾及学生科研训练; 也有教学效果的因素, 即在某一门课程有意识地对本科生进行科研训练, 其短期效果有限。邬家瑛等认为, 应把现有的本科生科研管理模式由课余化、研究化和结果导向逐渐向教学化、必修化和过程导向[10]。刘皓将本科生科研界定为“本科生在教师指导下开展的旨在提升自我研究能力的探究式学习活动”[11]。它既包括本科生直接参与科学研究也包括针对本科生开展的科研训练, 其本质属性是学习, 在本科生科研能力培养中尤其需要加强嵌入单门课程的研究与探索。外语专业的课程设置通常由外语技能课程、专业知识课程两大课程类型。其中外语技能课即为听、说、读、写、译等语言技能课程, 专业知识课程包括外国语言学、外国文学、跨文化研究、翻译研究、国别研究等方向的专业知识课程。笔者认为, 外语专业本科教学在课内科研训练中具有明显的优势, 主要表现在外语专业课程类型多样、教学方法灵活、教学资源丰富、文献资料来源广泛。本科教学中应该充分发挥其优势, 深化以本科生科研能力培养为导向的课程教学, 将科研能力培养嵌入两大类型课程教学。外语专业课程教师首先应树立坚定的信念, 致力于将学生科研能力培养融入到各类专业课程的长期教学中, 使学生获得潜移默化的影响; 其次应在课程教学中做好课程设计方案, 将学生科研能力培养与课程教学深度融合。

3. 依托外语专业本科课程教学, 培养外语专业本科生科研能力

外语专业本科生培养通常分为两个阶段, 即以训练基本语言技能为目的的基础阶段和以讲授外语专业相关专业的高级阶段。但是, 本科生科研能力培养作为高等教育的重要任务, 则应贯穿于本科专业的始终。外语专业本科生科研意识薄弱与他们在大学期间未受到系统的而长期的科研训练有密切的关系, 应将本科生科研能力培养融入到学生本科阶段的各类专业课程。

3.1. 通过基础阶段各门导论课程培养学生科研意识

长久以来的以市场需求为导向的外语专业人才培养方式，引起了社会对外国语语言文学专业的误解，认为外语专业仅仅是作为工具的一门语言，没有什么专业性而言，外语专业本科生也经常陷入这样的困惑。事实上，外语专业自身具备其人文学科属性，人文性是外语专业的本色。外语专业的学生，不仅要熟练掌握外语语言技能，还需具备广博的专业知识和人文知识，具备基本的科研能力。在外语专业基础阶段，通过开设新生研讨课和语言文化相关导论性课程，获得对外语本科学业和外语专业的基本认知。

哈佛大学在 1959 年最早开设新生研讨课(Freshman seminar)，国内清华大学在 2003 年首次开设这门课程，随后浙江大学、上海交通大学、南京大学、西北工业大学也纷纷开设新生研讨课。通常由知名教授担任主导教师，是专门为大学新生开设小班研讨课。其目的是“激发学生的学习热情、培养学术品质、感受研究的乐趣、接触著名教授、建立良好的同伴关系”[12]。借助同教授和同伴展开开放性讨论的形式，既能培养外语专业新生发现问题、分析问题、解决问题的意识和能力，又能使新生获得本专业认同感，进而帮助其形成初步的基本科研意识。

语言文化相关导论性课程范围广泛，可以指《英美文化导论》、《日本文化导论》、《法国历史文化导论》等与各语种国家语言文化相关的导论课程。这类课程可以使用中文讲授，旨在通过引入外国语言文学、文化、历史、政治经济等方面的基本概况，帮助学生宏观了解外语专业相关研究方向。以西北工业大学开设的文科大类通识课程《日耳曼学系列导论》为例，课程面向文科类新生，由专业内骨干教师联合授课，通过专题讲座与专题讨论相结合的形式，围绕日耳曼民族历史、文学、国情文化、政治经济等主题引入本专业各方向相关知识与研究范围，帮助学生对日耳曼语言和文化建立总体认识，提升学生自主学习的能力，培养学生参加学术研究的兴趣和热情。

3.2. 将科研能力培养嵌入语言技能课程教学

参考前文对科研能力的界定，科研能力涵盖了创新能力、思辨能力、资料搜集与处理能力、问题解决能力、语言表达能力等基本要素。传统的语言技能课堂在培养学生语言技能的基础上，对于学生的科研能力的培养实质上也能够产生潜移默化的影响。此外，也可以通过开设于科研能力相关的专门课程，加大科研能力培养得力度。例如思辨能力和资料搜集整理能力可以通过完成语言课堂上的专题讨论与个人或小组汇报而得到训练与提升。仇云龙等认为读写能力和思辨能力是英语专业本科生学术研究能力培养过程中需要种种培养的具体能力[13]。建议凸出读写类课程(特别是写作课程)在本科英语技能训练中的地位，同时指出应通过研读英文经典和代表性研究文献，提升高年级本科生的研究型阅读能力。清华大学开设的《英语研究论文写作》即倡导“以学习科研带动学习写作”，以培养学生的科研能力为核心。西北工业大学开设的《阅读与思辨》在培养学生英语综合技能的基础上提升其思辨能力。语言表达能力在科研工作中也起着十分重要的作用，对于外语专业本科生来讲，它既包括母语及外语的书面表达能力也包含了口头表达能力，即口头呈现个人学术观点、学术成果的能力。例如西北工业大学开设的《学术英语口语》、《英语学术报告方法与实践》两门课主要目的在于提升学生的科研成果呈现能力。

3.3. 将科研能力培养融入外语专业知识课程体系。

2017 年国务院学位办公布《学位授权审核申请基本条件(试行)》，将外语学科主干研究领域明确为外国文学、外国语言学及应用语言学、翻译学、比较文学与跨文化研究、国别研究等五个领域，每个领域分别由若干专业知识课程作为支撑，形成本领域专业知识课程体系。以德国文学为例，它涵盖了《德国文学简史》、《德语文学导论》、《德语文学作品选读》、《德语文学专题研究》、《德语戏剧赏析》、《德国小说研究》等课程。各高校根据各自的培养方案确定本专业具体的专业知识课程。将学生科研能

力培养融入各门专业知识课程,进而形成系统的培养模式,使学生逐步了解本专业的学术发展状况、学术前沿最新动态,掌握本专业基本科研方法,得到科研训练,帮助学生将本专业领域的学习与研究结合起来,对于学生专业能力发展和科研能力发展具有双重意义。

将科研能力培养融入专业知识课程教学,首要的就是对进行课程方案和考核方式的有效改革和改进,突出本科生科研能力各要素的训练。笔者依托文学选读课程的教学改革,通过整合跨媒介教学资料、优化课程教学模式、构建过程性评价体系,将本科生科研能力培养融入外国文学知识课程。

首先,贴近科学研究,整合跨媒介教学资料。

改革后的文学选读课程在提高学生综合语言能力基础上,抛弃“知识传授型”课程的固有思维,将培养学生科研能力设定为课程培养目标。

信息技术背景下,教学内容不再是封闭、一成不变的知识点,而是开放、灵活的知识网,学生可以随时通过网络快速获取外国文学知识的相关信息。新时代的文学阅读是一种文本与图片、音频、视频相结合的“文本+”方式。教师在准备教学资料的过程中,首先应该继续发挥纸质文本作为文学研究第一手资料所具备的准确、科学、权威等传统优势。在此基础上充分利用多媒体技术的跨媒介手段,挖掘更丰富的图片、音频、视频等多媒体化教学材料,保障文学资料的多样性,为“文本+”的跨媒介阅读方式构建文献基础。在对教学内容合理取舍与跨媒介整合过程中,教学材料要突出问题意识且要贴近科学研究。此外,教师可以将搜集文学文献的任务交给学生自主完成。学生围绕一个作家或一部作品,利用互联网、数据库、国内外大学数字图书馆搜集相关文学史、文学流派、作家生平、作品风格、作品批评等各类资料,并对所搜集到的资料进行分类整理,从而获得详实且全面的文学文献。文献搜集过程中,学生成为学习的主体,既获取了相关文学知识,又获得了基本的文献搜集能力。

其次,参考科研工作步骤,优化文学选读课程教学模式。

本门课程的教学模式改革以形成开放的、研究性的文学课堂为基础,提高学生综合语言能力、培养学生文学鉴赏力和文学研究能力,帮助学生形成文学学科意识、掌握文学研究基本方法,以培养学生科研能力为目标。改革后的文学选读课程将课堂教学环节重新调整,采取小组活动、专题研讨、文学讲座、论文写作、专题汇报、文学沙龙等多种工作方法,让学生在主动参与中获取文学知识,具备初步科研能力。

参考科研工作的四个基本步骤:科研选题、资料收集、研究试验、论文撰写,按照每学期16个教学周,将教学过程细化为学期初(科研选题阶段)、学期中(科学研究阶段)、学期末(成果呈现阶段)、结课后(反思反馈阶段)四个阶段。四个阶段给学生安排不同的学习及科研任务,突出学生自主性。

第一阶段(科研选题阶段),教师根据学生总人数及学生文学兴趣,确定文学小组总数和各小组具体人数。各文学小组通过集体商议选定本小组任务。第二阶段(研究阶段),要求每小组制定并填写严格的课题工作进度表,并通过选定小组长进行有效的组内监督,确保科研工作有序进行。同时,要求学生和教师双方严格执行实时反馈原则,确保每个环节中的问题能够及时得到解决。课程将每个小组研究阶段的工作划分为有三项文学研究任务:多部作品节选的文本阅读任务、一部作品节选的口头汇报任务和1部文学作品的论文撰写及答辩任务。第三阶段(成果呈现阶段),各文学小组呈现研究成果——课程论文,并就课程论文完成答辩工作。论文答辩工作是本学期学生科研工作和科研成果的集中展现,充分体现学生的综合素养和文学研究能力。论文答辩结束后,组内学生根据论文答辩过程中的各类问题,进行深入思考并对论文进行调整和修改,修改之后每位学生独立提交课程论文终稿。修改后的课程论文既能充分体现小组的集体智慧,又具有鲜明的个人特色。第四阶段(反思反馈阶段),教师在结课后安排1至2次工作坊或文学沙龙,就收集到的论文进行评述,指出其中有关文学理论、作品分析、资料搜集、科研方法、论文撰写等各方面所反映出的各类问题,帮助学生掌握基本的文学批评方法和文学研究方法。学生对本学期课堂活动、文本阅读、口头汇报和论文成果等方面的收获和疑问进行总结,同教师深入交流,提出自

己对各环节的思考、对课程模式的建议以及对本科生科研训练的认识。

四个阶段围绕外语专业本科生科研能力培养的课程总目标,使学生经过“入手”(即入手作汇报写论文)、“入脑”(研究及讨论)、“入心”(掌握科研工作方法)的循序渐进过程,形成初步的文学学科意识和文学研究能力。

最后,革新评价方式,形成过程性评价体系。

文学选读课程通常以闭卷考试的方式对学生进行考核,传统的闭卷考试主要以考察具体知识点为主,问题设置主要围绕具体的文学问题,考核学生对文学知识的掌握程度和对文学问题的评价能力,属于一种结果性评价。但因闭卷考试本身的局限性,很难做到对学生文学鉴赏力、科学研究能力以及学习全过程的投入情况进行全面且客观的评判。针对以上问题,改革后的文学选读课程对评价体系进行革新,不再以考察具体知识点为目的,而是突出学生综合能力的评价。课程构建过程性评价体系,将学生的文学鉴赏能力、文本分析能力、文学批评能力、科学论文撰写能力纳入考察范围,重点考察学生在课程全过程中各个阶段的素质发展和能力的体现。

本课程学生均以小组成员身份参与全部课程活动,根据过程性评价主体的不同划分,笔者采用小组自评、小组互评、教师评价等三种方式相结合,对全员学生在课程全过程中学习及科研工作的表现、投入及效果进行综合评价。

小组自评和小组互评是指各小组在口头汇报、论文答辩之后对本小组或其他小组在此项工作中的投入及表现进行评价。小组自评和互评是学生作为主体,对自身学习及科研工作的个体反思与互相借鉴的有效方式。

教师评价包括教师点评及教师量化评价两部分。教师点评是指教师就学期中小组口头汇报、学期末小组论文答辩的投入与表现,分别在课后和结节课后(即反思反馈阶段)进行点评,帮助学生语言能力、学科知识、科研方法、研究动态、工作态度等各方面拓展思路、加深认识。教师量化评价是指教师就每项科研任务各环节的完成情况,对各文学小组及小组成员进行量化评分,保证学生最终成绩评定的客观性。教师点评和教师量化评价是将过程性评价与结果性评价完美结合的创新型评价体系,既能保障教师对学生学习研究、课堂组织、教学效果的有效监控和调节,又能保障课程评价体系的客观及全面。制定“小组汇报评价量表”、“小组论文答辩评价量表”、“学生论文评价量表”,评价要素各有侧重。三个评价量表相结合,根据20%、35%、45%的权重比例,综合评价学生整个学期学习及科研的投入和表现。

4. 结语

随着高等教育的跨越式发展和高等教育改革的持续推进,提升外语专业本科生的培养质量始终是外语专业本科教学的根本任务。而外语专业本科生科研能力培养则是各高校培养高素质创新人才的有效举措。但是,鉴于外语专业的专业特殊性和外语专业本科生科研能力培养的具体问题,课外科研训练等相关实践举措很难有效实施。因此,依托外语专业本科课程教学,基础阶段引入各门导论课程培养学生科研意识,将科研能力培养嵌入语言技能课程教学,将科研能力培养融入外语专业知识课程体系等课程教学实践,是目前外语专业本科生科研能力培养的可行性方案。依据本科外语教学的自身特点,笔者通过跨媒介整合教学资料、优化课程教学模式、重构课程评价体系,深入探讨了将本科生科研能力培养融入外语专业知识课程的课程设计方案,以期对高校培养外语专业本科生科研能力做出贡献。

基金项目

西北工业大学教学模式与考核模式改革项目(19GH0101018);中央高校基本科研业务费资助项目(G2019KY05103)。

参考文献

- [1] 王守仁, 陈仁新. 加强英语专业学生研究能力的培养[J]. 外语界, 2008(3): 2-7.
- [2] 傅翀. 高校英语专业本科生科研现状及改进对策[J]. 语文学刊(外语教育与教学), 2011(7): 119-121.
- [3] 周建新. 研究型大学外语专业本科生科研能力培养策略初探——以华南理工大学(商务)英语专业为例[J]. 新课程研究(中旬刊), 2015(3): 25-27.
- [4] 邬家瑛, 钱辉. 论本科生科研训练存在的问题及解决思路[J]. 中国高教研究, 2009(1): 63-65.
- [5] 仇云龙, 林正军. 国内英语专业本科生学术研究能力培养研究: 回顾与展望[J]. 外语教学理论与实践, 2018(2): 51-56.
- [6] 杨连瑞, 陈士法, 张琴. 从学科建设的角度看国际化创新型外语专业人才培养[J]. 中国外语教育, 2015, 8(1): 9-15+104.
- [7] 汪晓莉, 韩江洪. 基于实证视角看中国高校外语教师科研现状及发展瓶颈[J]. 外语界, 2011(3): 44-51.
- [8] 郑家茂, 张胤. 对大学生科研训练计划的若干思考[J]. 高等工程教育研究, 2008(6): 98-102.
- [9] 石荣传. 本科上导师制: 类型, 实施现状及完善对策[J]. 大学教育科学, 2016(3): 70-73.
- [10] 邬家瑛, 钱辉. 论本科生科研训练存在的问题及解决思路[J]. 中国高教研究, 2009(1): 63-65.
- [11] 刘皓. 强化嵌入单门课的探究式学习——兼论本科生科研分类[J]. 高等工程教育研究, 2018(4): 152-157.
- [12] 张红霞. 美国大学的新生研讨课及其启示[J]. 中国大学教学, 2009(11): 93-96.
- [13] 仇云龙, 高瑛, 张绍杰. 英语专业本科生研究能力培养研究: 综观·反思·前瞻[J]. 外语教学, 2016, 37(1): 69-72.